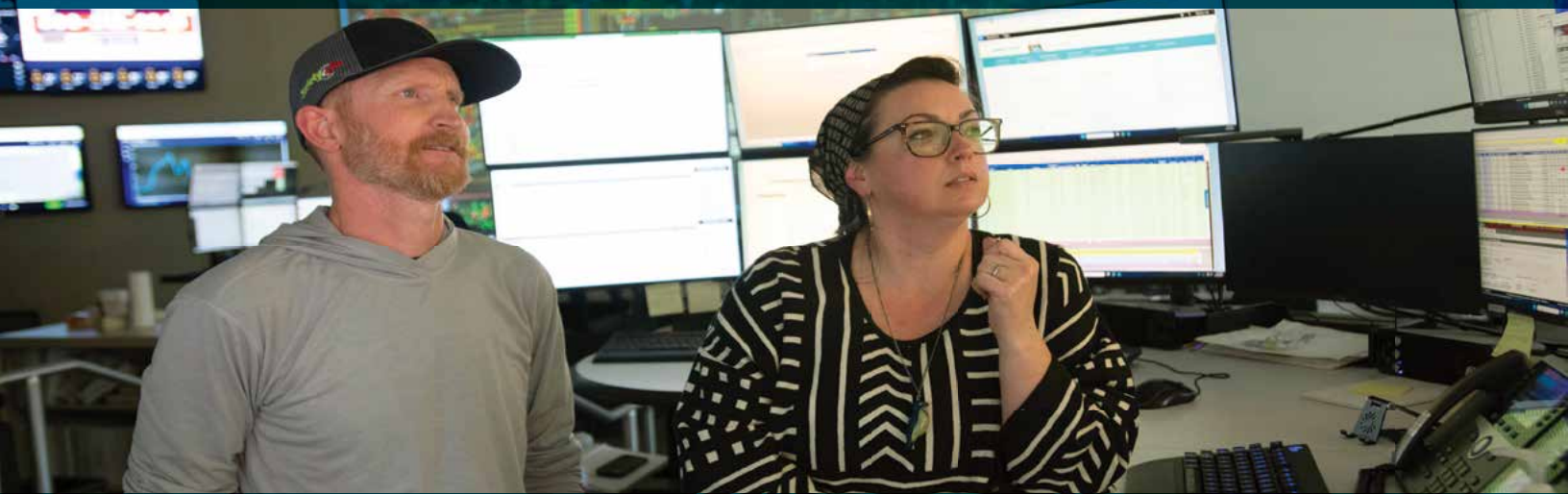




En la Sala de Control: Los Operadores de la Red Trabajan Para Que su Servicio de Energía Siga Siendo Confiable y de Bajo Costo

¿Alguna vez se ha preguntado qué se necesita para mantener las luces encendidas, el refrigerador funcionando y el horno cocinando esas comidas navideñas? En Idaho Power es un esfuerzo de equipo, y nuestro equipo de Operaciones de Servicio de Carga (LSO) es uno de los muchos grupos fundamentales que están detrás de escena. Ellos trabajan las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para garantizar que usted tenga un servicio eléctrico seguro, confiable y rentable.

Los operadores están a cargo de la energía que proviene de una compleja combinación de fuentes, desde presas hidroeléctricas y centrales de gas hasta parques eólicos, paneles solares, centrales geotérmicas y sistemas de baterías. Tienen que supervisar las líneas de transmisión, los mercados energéticos regionales y la cambiante demanda de los clientes.

¿Su objetivo? Suministrar la cantidad adecuada de energía, justo en el momento necesario, al menor costo posible.

Es como armar un rompecabezas complicado cada hora.

“Siempre nos adaptamos al clima, a la demanda y a los recursos disponibles”, dijo Jody Bateman, operador de carga.

Planeamos con Anticipación Para Que Usted Ahorre Dinero

Todo empieza con un pronóstico. Un miembro del equipo pronostica cuánta electricidad necesitarán los clientes al día siguiente y

elabora un plan utilizando los recursos de más bajo costo y confiables disponibles. Por ejemplo, la energía hidroeléctrica es una de las fuentes de menor costo, por lo que se le da prioridad cuando hay agua disponible.

Las condiciones cambian constantemente: las nubes se acumulan, las temperaturas suben, los clientes regresan a casa del trabajo y encienden las luces y los electrodomésticos. Los operadores toman decisiones en tiempo real para mantener el sistema equilibrado. Eso significa elegir qué centrales eléctricas poner en funcionamiento, cuándo recurrir al almacenamiento en baterías y si comprar o vender energía en el mercado.

“Tengo la capacidad de pensar con bastante rapidez, pero se necesita un temperamento específico para hacer este trabajo”, afirmó Bateman.

Esta planeación y administración cuidadosa de los recursos ayuda a que Idaho Power evite compras de emergencia costosas y mantiene los precios estables para los clientes.

Estamos un Paso Por Delante de lo Inesperado

Cuando todo funciona bien, el centro de operaciones está en silencio. Una gigantesca proyección en la pared muestra todo el sistema (centrales eléctricas, líneas de transmisión, subestaciones) como si fuera una sala de control de la NASA.

Los operadores supervisan hasta 20 pantallas de computadora en cada estación de trabajo. “Hasta ahora, todo va bien”,

comentó el operador J.D. Skalsky. “Pero hay que saber cómo reaccionar”.

Siempre pueden haber imprevistos, desde incendios forestales y accidentes automovilísticos hasta la presencia ocasional de animales en una subestación y cambios climáticos repentinos. Por eso, los operadores siempre mantienen energía de reserva lista para usarla.

Otros miembros de LSO supervisan el cableado de alta tensión que transportan la energía desde el lugar donde se produce hasta donde se necesita. Si una sección se desconecta o se alcanza la capacidad máxima de una línea, se coordinan con otros compañeros para mantener el sistema en funcionamiento mientras dirigen de forma segura a los empleados que trabajan con el cableado.

Por qué es importante para usted

Cada decisión que toma el equipo de LSO afecta su recibo de luz y su servicio. Al utilizar los recursos más eficientes y responder rápidamente a los cambios, ayudan a mantener los costos bajos y la confiabilidad alta, incluso en condiciones extremas.

Así que la próxima vez que encienda un interruptor, recuerde que hay un equipo dedicado trabajando entre bastidores para garantizar que tenga electricidad cuando la necesite. Son solo una parte de una red más amplia de empleados dedicados que mantienen el suministro eléctrico todos los días.



Las Decisiones Inteligentes Ayudan a Mantener un Costo de Energía Bajo

Nuestros operadores de servicio de carga utilizan distintos recursos para equilibrar la energía disponible con la cantidad de electricidad que necesitan nuestros clientes en cada momento, lo que permite reducir los costos.

Energía hidroeléctrica: limpia, confiable y rentable

La energía hidroeléctrica limpia y renovable es una de las fuentes de electricidad más económicas. Los operadores pueden ajustar rápidamente la producción de nuestras 17 centrales hidroeléctricas para satisfacer la demanda cambiante, y ayudar a evitar alternativas costosas.

Gas natural: flexible y confiable

Somos propietarios de tres plantas de gas natural y copropietarios de una cuarta. El gas natural es un recurso confiable que se puede aumentar o reducir con rapidez. Esto la hace una herramienta valiosa para satisfacer la demanda máxima y mantener los precios estables.

También somos copropietarios de dos plantas de carbón, y tenemos los planes de convertir esa capacidad a gas natural.

Productores de energía renovable

Idaho Power compra energía a operadores independientes de proyectos eólicos y solares, plantas geotérmicas y muchos proyectos pequeños de energía hidroeléctrica y biomasa.

Almacenamiento en baterías: ahorrar energía para cuando más se necesita

Cinco grandes instalaciones de baterías nos permiten almacenar energía cuando es abundante (y barata) y suministrarla cuando se necesita.

Transmisión: conectar los recursos con los clientes

El cableado de alta tensión conduce la electricidad desde el lugar donde se genera hasta donde se necesita. También nos permite comprar y vender energía con otras empresas de servicios públicos, lo que aumenta la confiabilidad del sistema y nos ayuda a garantizar los mejores precios para nuestros clientes.

Más información en idahopower.com/energy

Cambio en el Funcionamiento de las Presas Para Favorecer el Desove del Salmón

Nuestro equipo de servicio de carga considera muchos factores a la hora de decidir qué recursos utilizar para suministrar energía a nuestros clientes. Esto incluye minimizar el impacto en el desove del salmón real (Chinook) en otoño en el río Snake, debajo de la presa Hells Canyon.

Durante el otoño, los salmones completan su viaje desde el océano Pacífico para desovar. Controlamos el agua que se libera del complejo Hells Canyon entre octubre y diciembre para proporcionar condiciones estables de desove a los adultos que regresan al río Snake, aguas abajo de la presa Hells Canyon. Los caudales se mantienen normalmente estables en torno a los 8500 pies cúbicos por segundo (cfs) durante la temporada de desove y no se reducen por debajo de este nivel hasta que los huevos eclosionan la primavera siguiente.

Para ello, a veces bajamos el nivel del agua en el embalse del Brownlee, aguas arriba de la presa de Hells Canyon. Esto permite que el Brownlee absorba el aumento de caudal entrante, al tiempo que mantiene un caudal constante de salida. Estos niveles de agua más bajos pueden reducir nuestra capacidad para generar energía hidroeléctrica, lo que significa que debemos depender de la energía procedente de otras fuentes.

Haga clic en el enlace siguiente para ver un breve video que ofrece una visión general de cómo apoyamos la migración del salmón y la trucha cabeza de acero (Steelhead).



www.youtube.com/idahopower

Desde la Cocina Eléctrica Guisado de res al Estilo Suroeste

Noviembre de 2025

Stew

- 1 cucharadita de aceite
- 2 libras de carne de res para guisar en cuadritos
- 1 cebolla picada
- 3 tazas de agua
- 1 taza de salsa
- 1 cucharadita de ajo picado finamente
- 2 cucharaditas de caldo de res en polvo
- 1 cucharadita de comino molido
- 3 zanahorias picadas
- 1 lata (14.5 oz) de tomates picados
- 1 ½ tazas de ejotes cortados congelados
- 1 ½ tazas de elote en grano congelado
- 1 lata (4 oz) de chiles verdes picados
- 1 taza de cilantro picado



En una cacerola de 4 litros a fuego medio, dore en aceite la carne y la cebolla. Agregue el agua, la salsa, el ajo, el caldo, el comino y las zanahorias y deje hervir. Baje el fuego, tape y cocine a fuego lento durante 1 hora. Agregue los tomates, los ejotes, los granos de elote, los chiles y el cilantro y deje hervir de nuevo. Baje el fuego, tape y cocine a fuego lento de 20 a 30 minutos o hasta que la carne y las verduras estén suaves. Rinde 8 porciones, 1 ½ tazas cada porción.

Receta seleccionada del libro de cocina Centennial Celebration Cookbook de Idaho Power.

idahopower.com

¿Sabía Qué?

La confiabilidad de la energía hidroeléctrica contribuye a que los precios de Idaho Power sean del 20 % al 30 % más bajos que el promedio nacional.

Please recycle this newsletter.